



Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modelo/ Modèle: IF0150-00

8V Inflator

Gonfleur de 8V

Inflador de 8 V

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skiltools.com

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**", "**WARNING**" and "**CAUTION**" before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:

NOTICE Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



⚠ WARNING

The operation of any tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full-face shield when needed. We recommend a wide-vision safety mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

TABLE OF CONTENTS

General Power Tool Safety Warnings	5-8
Specific Safety Warnings for Inflator.....	8-9
Symbols.....	10-12
Get to Know Your Inflator	13-14
Specifications	14
Operating Instructions.....	15-22
Maintenance.....	23
Troubleshooting	24
Limited Warranty of SKIL CONSUMER TOOLS	25-26

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work Area Safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up, or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to

operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories, and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean, and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery Tool Use and Care

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C (265°F) may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or inflator outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Do not modify or attempt to repair the tool or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.

Do not expose the battery pack to moisture or rain. Exposure to moisture or rain may result in fire or electric shock.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Specific Safety Warnings for Inflator

Household use only.

Know your inflator. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.

Risk of bursting. Do not preset the inflator to result in an output pressure greater than marked maximum pressure of item to be inflated. Do not use at pressure greater than 150 PSI.

To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain. Store indoors.

Inspect yearly for cracks, pin holes, or other imperfections that could cause the inflator to become unsafe. Never cut or drill holes in the inflator.

Make sure that the tube is free of obstructions or snags. Entangled or snarled tubes can cause loss of balance or footing and may become damaged.

Use the inflator only for its intended use. Do not alter or modify the unit from the original design or function.

Always be aware that misuse and improper handling of this inflator can cause injury to yourself and others.

Never leave an inflator unattended with the air tube attached.

Do not continue to use an inflator or tube that leaks air or does not function properly.

Do not attempt to pull or carry the inflator by the tubes.

Do not use the inflator as a breathing device.

Never direct a jet of compressed air toward people or animals. Take care not to blow dust and dirt toward yourself or others. Following this rule will reduce the risk of serious injury.

Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

Do not use this inflator to spray chemicals. Your lungs can be damaged by inhaling toxic fumes.

Check damaged parts. Before further use of the inflator or air tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended

function. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect the inflator's operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by a factory service center or authorized service station. Following this rule will reduce the risk of shock, fire, or serious injury.

Do not charge a battery tool in a damp or wet location. Following this rule will reduce the risk of electric shock.

Allow pump to cool for five (5) minutes after each five (5) minutes of continuous use. Never block the inflating or deflating outlets while operating.

Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this handheld inflator. If you loan someone this handheld inflator, loan them these instructions also.

SYMBOLS

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will result in more effective and safer operation of the tool.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-Hours	Battery capacity
Ø	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n_0	No-load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocation per minute (rpm)	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
O	Off position	Zero speed, zero torque...
1,2,3,... I,II,III,	Selector settings	Speed, torque or position settings. Higher number means greater speed
IP...	Ingress Protection Degree	Classifies the degree of protection provided by an enclosure, for electrical equipment.
0 	Infinitely variable selector with off	Speed is increasing from 0 setting
	Arrow	Action in the direction of arrow

	Alternating current (AC)	Type or a characteristic of current
	Direct current (DC)	Type or a characteristic of current
	Alternating or direct current (AC / DC)	Type or a characteristic of current
	Class II tool	Designates Double Insulated Construction tools.
	Protective earth	Grounding terminal
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Read the instructions	Alerts user to read manual
	Wear eye protection symbol	Alerts user to wear eye protection
	Wear Ear Protection	Chain saw noise may damage your hearing. Always wear sound barriers (ear plugs or ear muffers) to protect your hearing.

SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

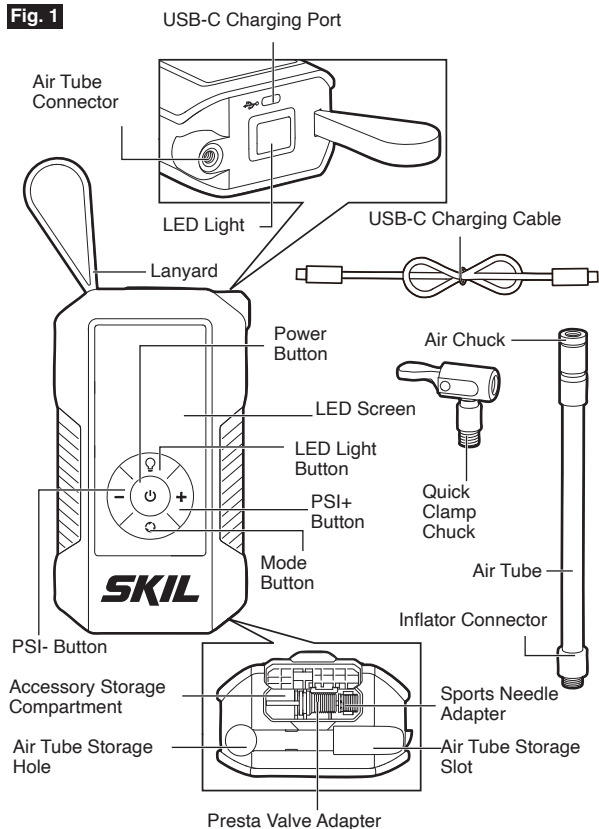
IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will result in more effective and safer operation of the tool.

	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the SGS Testing Services, to United States and Canadian Standards.

GET TO KNOW YOUR INFLATOR

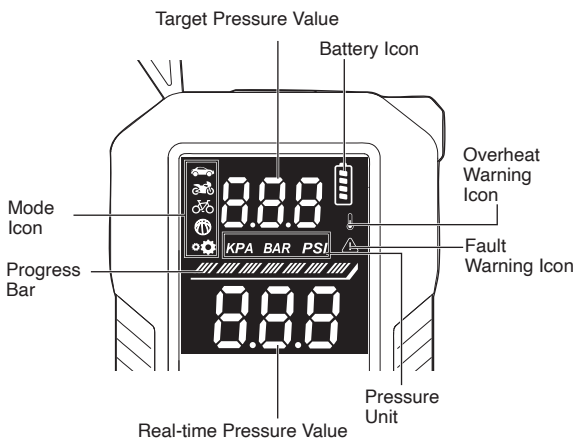
8V Inflator

Fig. 1



Icons

Fig. 2



SPECIFICATIONS

Model No.	IF0150-00
Rated Voltage	8V d.c.
Battery Capacity	2.6 Ah
USB-C Charging Port Input	5V d.c., max. 2A
Maximum Air Pressure	150 PSI / 10.3 BAR / 995 KPA
Recommended Operating Temperature	32 – 104 °F (0 – 40 °C)
Recommended Storage Temperature	32 – 104 °F (0 – 40 °C)

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery, or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, bleach or bleach-containing products, etc. can cause a short circuit.

⚠ WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

⚠ WARNING Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts, such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

Application

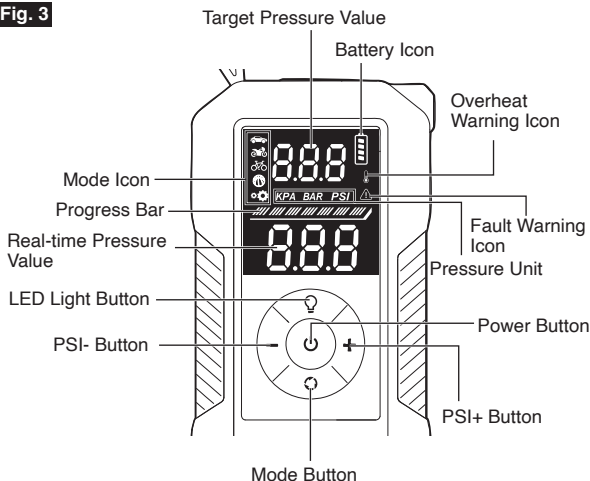
You may use this product for the purposes listed below:

- Pumping air into the tires of a car, motorcycle, and bicycle.
- Pumping air into small inflatables, such as sports balls.

NOTICE DO NOT use this inflator to inflate tires on pickup trucks.

Using the Inflator (Fig. 3)

Fig. 3



Power button

- Press and hold the power button to power on the tool and the digital LED screen.
- With the tool powered on, press and hold the power button to turn it off.
- With the tool powered on, press the power button to start or pause inflation.
- Once the target pressure value is reached, the inflator will automatically shut off.

Mode	Default target pressure value		
Car	250 KPA	2.5 BAR	36 PSI
Motorcycle	240 KPA	2.4 BAR	35 PSI
Bicycle	310 KPA	3.1 BAR	45 PSI
Sports Ball	55 KPA	0.55 BAR	8 PSI

NOTICE The default preset pressure values are for reference only. Always follow the recommended pressure indicated on the item being inflated.

⚠ WARNING The inflator is capable of inflating to 150 PSI, 10.3 BAR or 995 KPA max. To avoid overinflation, carefully follow the instructions on items to be inflated. Never exceed recommended pressures.

NOTE: The inflator will turn off automatically after five minutes of inactivity.

NOTE: The inflator has a memory function. When powered on, it will restore the most recently used settings.

⚠ CAUTION Allow the inflator to cool for five minutes after each five minutes of continuous use.

Mode button

- Press the mode button to cycle through preset modes:
 - **Car** → **Motorcycle** → **Bicycle** → **Sports Ball** → **Custom**
 - Default startup mode is car mode.
- Press and hold the mode button for approximately two seconds to cycle through preset pressure units:
 - **KPA** → **BAR** → **PSI**
 - Default unit is PSI.

PSI+ and PSI- button

- Press the PSI+ or PSI- button to fine-tune the target pressure value in any mode. Increase or decrease the target pressure value by 5 KPA, 0.05 BAR, or 0.5 PSI.
- Press and hold the PSI+ or PSI- button to quickly increase or decrease the value.
- During inflation, press the PSI+ or PSI- button to pause inflation and adjust the target pressure value.
- When the real-time pressure value is less than the target pressure value, press the PSI+ or PSI- button to set a new target pressure value.
- When the real-time pressure value is greater than or equal to the target pressure value, pressing the power button will have no effect and the inflator will remain stopped.

NOTE: After adjusting the target pressure value, wait for the numbers to flash three times, indicating that the settings have been saved.

LED light button

- Press the LED light button to turn on the LED light located on the top of the inflator.
- Press the LED light button again to enter the SOS flashing mode.
- Press the LED light button a third time to turn the light off.

Progress bar

- The progress bar is always displayed when the inflator is powered on.
- The progress bar displays in running style (to indicate inflation progress) while the inflator is operating.

Fault warning icon

When a communication fault occurs, the fault warning icon will flash 10 times and then the inflator will shut down.

Restart the inflator. If the fault warning icon still flashes, take it to an authorized service station.

Overheat warning icon

When the operating temperature is too high, the overheat warning icon will flash 10 times and then the inflator will shut down.

Wait for the inflator to return to normal operating temperature.

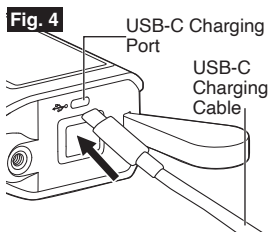
Charging the Inflator (Fig. 4)

This inflator features an integrated battery.

NOTE: Fully charge the tool before using it for the first time. The optimal charge is achieved after 2–2.5 hours.

⚠ WARNING Only charge the inflator with a certified USB-C charger or power source (5V, max. 2A). Never charge the tool with any charger or power source that is not certified. Failure to obey this warning could cause battery damage and serious personal injury.

1. Insert the USB-C cable into the USB-C charging port on the top of the tool.
2. Connect the cable with the USB-C charger (not included) and plug the charger into the power supply.
3. The battery icon on the LED screen will flash to signal the active charging process (see the table below).
4. When charging is complete, disconnect the USB-C charging cable from the tool.



Battery Icon	Charging Status
	Less than 25% charge
	25% – 50% charge
	50% – 75% charge
	75% – 100% charge
	Fully charged

NOTE: The tool will not operate during charging.

NOTE: It is normal for the tool to become warm during charging.

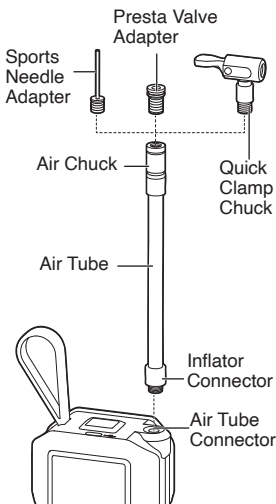
NOTE: Do not charge the tool in extremely hot or cold conditions. Charging is best achieved at normal room temperature.

Assembling the Air Tube and Adapters (Fig. 5)

⚠ WARNING Improperly attached adapters can become detached under pressure and cause serious injury.

1. Screw the inflator connector of the air tube onto the air tube connector on top of the inflator until it stops.
2. Screw the sports needle adapter, presta adapter, or quick clamp chuck into the air chuck of the air tube until it stops. The quick clamp chuck is an air chuck that allows for quick and easy

Fig. 5



connection by pressing down on its air chuck clamp to create a secure connection (Fig. 7).

Adapters Function

NOTE: The recommended air pressure for footballs, basketballs, volleyballs, and other balls is typically indicated near the ball's air valve.

NOTE: The recommended air pressure of tires for cars, bicycles, and motorcycles is indicated on the tire's sidewall. The recommended tire pressure for cars is also indicated on the inside of the driver's side door. We recommend inflating car tires to a pressure of around 35 PSI. For details concerning load carrying capacity and recommended air pressures, refer to your vehicle's instructions or manual.

⚠ WARNING To avoid injuries from bursting items due to overinflation, make sure you are aware of the maximum inflation pressure before you begin inflating.

NOTICE Possible air leaks can cause faulty pressure readings. Make sure all connections are tightly secured.

NOTICE The inflator is not designed to inflate large volume items such as boats, pools, rafts, large air beds, etc. It is not designed for commercial applications.

- The sports needle adapter can be used to inflate sports balls or any other item that requires a sports needle (Fig. 6).
 - Install the sports needle adapter into the air chuck.
 - Insert the sports needle adapter into the sports ball valve.
 - Select sports ball mode “” or custom mode “” with the appropriate air pressure setting and inflate.
 - After inflation, turn off the inflator, remove the sports needle adapter from the sports ball, uninstall the sports needle adapter, and return the adapter to the accessory storage compartment.
- The presta valve adapter can be used for presta valve stems. Before inflating a tire with a presta valve, loosen the valve cap on the valve stem to inflate. Once inflation is complete, tighten the valve cap to seal the tire valve (Fig. 7a).

Fig. 6 Air Chuck

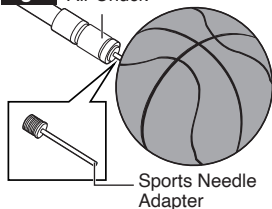
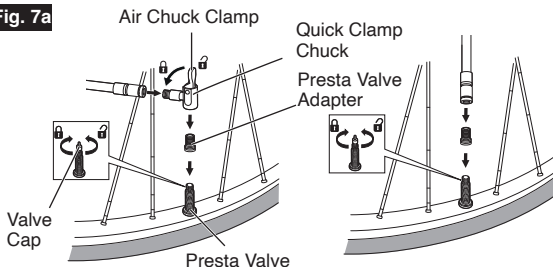


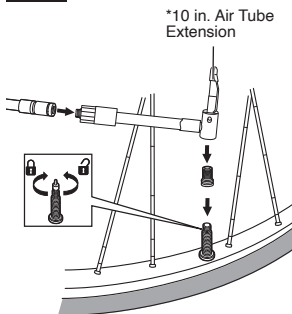
Fig. 7a



- Loosen and remove the valve cap.
- Install the presta valve adapter straight into the air chuck, or install it into the quick clamp chuck and then connect the quick clamp chuck to the air chuck of the air tube for quick and easy operation.

NOTE: For ease of use, you can also connect the 10 in. air tube extension (not standard included) to the air tube to inflate bicycle tires (Fig. 7b). The air tube extension features an integrated 10" (25.4 cm) air tube and quick clamp chuck.

Fig. 7b



- Screw the presta valve adapter onto the presta valve stem. Tighten firmly, being careful not to cross-thread.
- Select bicycle mode “”, or custom mode “” with the appropriate air pressure setting and inflate.
- After inflation, turn off the inflator, remove the presta valve adapter from the presta valve, uninstall the presta valve adapter, and return the adapter to the accessory storage compartment. Reinstall and tighten the valve cap.

*NOT STANDARD INCLUDED

Accessory Storage

When not in use, the sports needle adapter and presta valve adapter can be stored in the accessory storage compartment located on the bottom of the inflator (Fig. 8a).

To store the air tube, insert one end of the air tube into the air tube storage hole on the bottom left corner of the inflator, and slide it in as far as it will go (Fig. 8b). Secure the remaining portion of the air tube into the air tube storage slot (Fig. 8c).

Fig. 8a Accessory Storage Compartment

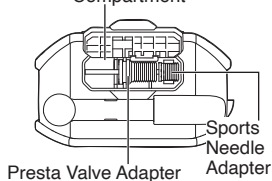


Fig. 8b

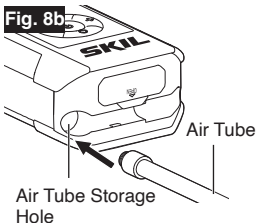
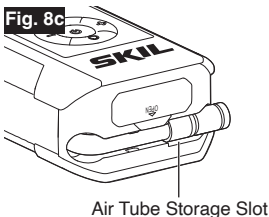


Fig. 8c



MAINTENANCE

⚠ WARNING Before inspecting, cleaning, or servicing the unit, turn off the inflator. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

Cleaning

- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use.
- Wipe the surface with a dry cloth to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which may result in serious personal injury.

Storage

- Store indoors in a dry location that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents, such as garden chemicals and de-icing salts.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
The inflator does not work.	The battery charge is depleted.	Charge the battery.
	The built-in battery is damaged.	Have the tool serviced by an Authorized SKIL Service Station.
	The real-time pressure value is greater than or equal to the target of the item you are inflating.	Set a new target pressure value.
	The inflator is overheated and the overheat warning icon appears on the LED screen.	Turn off the inflator and wait until the inflator returns to normal operating temperature, and then restart the inflator.
	There is an inflator fault, and the fault warning icon appears on the LED screen.	Restart the inflator. If the fault warning icon still flashes, take the inflator to an authorized service station.

RECYCLING



To preserve natural resources, please recycle or dispose of batteries properly. This product contains lithium-ion batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of lithium-ion batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

LIMITED WARRANTY FOR SKIL CONSUMER TOOL

2 YEAR LIMITED WARRANTY

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer POWER TOOLS will be free from defects in material or workmanship for a period of two years from date of purchase, if original purchaser registers the product. BATTERIES AND CHARGERS are warranted for 2 years. Product registration can be completed online at www.Registtermyskil.com. Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer portable power tool is used for industrial, professional or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registtermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE DAMAGE RESULTING FROM MODIFICATION, ALTERATION, OR UNAUTHORIZED REPAIR.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité ont pour but d'attirer votre attention sur les dangers possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent méritent votre attention et nécessitent votre compréhension. Les avertissements associés à ces symboles n'éliminent pas à eux seuls tout danger. Les instructions et les avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas les mesures appropriées de prévention des accidents.

⚠ AVERTISSEMENT Veuillez à lire et assurez-vous que vous comprenez toutes les consignes de sécurité figurant dans ce mode d'emploi, y compris tous les symboles d'alerte de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** », avant d'utiliser cet outil. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot indicateur. Veuillez lire le mode d'emploi et prêter attention à ces symboles.	
	Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de décès.
	DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
	MISE EN GARDE, utilisé avec le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures légères ou modérées.

Messages d'information et prévention des dommages

Ces messages communiquent à l'utilisateur des informations et/ou des instructions importantes qui, si elles ne sont pas respectées, pourraient endommager l'équipement ou d'autres biens. Chaque message est précédé du mot « AVIS », comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS

Le non-respect de ces instructions peut endommager l'équipement et/ou causer d'autres dégâts matériels.

**AVERTISSEMENT**

L'utilisation d'outils peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui peut provoquer de graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser un outil, portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux et un écran facial complet si nécessaire. Nous recommandons d'utiliser un masque de protection à large champ de vision par-dessus des lunettes ordinaires ou des lunettes de sécurité standard avec des écrans latéraux. Utilisez toujours un dispositif de protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1.

TABLE DES MATIÈRES

Avertissements généraux relatifs à la sécurité pour les outils électriques.....	30-33
Avertissements spécifiques relatifs à la sécurité pour le gonfleur	33-35
Symboles.....	36-38
Description de votre gonfleur	39-40
Caractéristiques techniques	40
Instructions d'utilisation.....	41-49
Entretien	50
Recherche de la cause des problèmes	51
Garantie limitée des OUTILS GRAND PUBLIC SKIL	52-53

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements relatifs à la sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques accompagnant cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou alimenté par piles (sans fil).

Sécurité sur le lieu de travail

Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent mettre le feu à la poussière ou aux fumées.

Tenez les enfants et les autres personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous en faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre/à la masse. Des fiches non modifiées et des prises de courant correspondantes réduisent le risque de choc électrique.

Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre/à la masse, telles que celles des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre/à la masse.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

N'imposez pas de contraintes excessives au cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez un cordon de rallonge adapté à un usage à l'extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

Restez vigilant(e), regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un simple moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels que le masque antipoussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protections auditives, utilisés dans des conditions appropriées, réduiront les risques de blessures.

Prévenez les démarrages intempestifs. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-piles, ou de soulever ou de transporter l'outil. Le fait de porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé invite des accidents.

Retirez toute clé de réglage ou autre clé avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

Ne vous penchez pas excessivement au-dessus de l'outil. Gardez un bon équilibre à tout moment. Ceci permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

Habillez-vous de façon appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.

Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement de systèmes d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.

Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous amener à devenir complaisant(e) et à ignorer les principes de sécurité des outils. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des outils électriques

N'imposez pas de contraintes excessives à l'outil électrique.

Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique adéquat effectuera le travail mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en marche et ne l'éteint pas. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-piles, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

Rangez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou n'ayant pas lu ces instructions d'utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

Entretenez les outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que des pièces ne sont pas cassées et que rien n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

Maintenez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu peut entraîner une situation dangereuse.

Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien des outils alimentés par des piles

Rechargez-les uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de bloc-piles peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.

N'utilisez les outils électriques qu'avec des blocs-piles spécialement conçus à cet effet. L'utilisation d'autres blocs-piles peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.

Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, tenez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent se connecter d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la pile peut provoquer des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile ; évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin de toute urgence. Le liquide éjecté de la pile peut provoquer des irritations ou des brûlures.

N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil endommagé ou modifié.

Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

N'exposez pas un bloc-piles ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 265 °F / 130 °C peut provoquer une explosion.

Suivez toutes les instructions de charge, et ne chargez pas le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

Ne modifiez pas et ne tentez pas de réparer l'outil ou le bloc-piles (suivant le cas), sauf conformément à ce qui est indiqué dans les instructions d'utilisation et dans le mode d'emploi.

N'exposez pas le bloc-piles à l'humidité ou à la pluie. L'exposition à l'humidité ou à la pluie peut entraîner un incendie ou un choc électrique.

Service après-vente

Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Ceci permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.

Ne réparez jamais un bloc-piles endommagé. La réparation des blocs-piles ne doit être effectuée que par le fabricant ou par des prestataires de services agréés.

Avertissements spécifiques relatifs à la sécurité pour le gonfleur

Pour emploi résidentiel seulement.

Description de votre gonfleur. Lisez le mode d'emploi attentivement. Apprenez à utiliser votre outil en tenant compte de ses limitations, et prenez conscience des dangers éventuels spécifiques associés à cet outil. L'observation de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.

Risque d'éclatement. Ne préréglez pas le gonfleur pour produire une pression de sortie supérieure à la pression maximale indiquée sur l'article

à gonfler. Ne l'utilisez pas à une pression supérieure à 150 PSI.

Pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas à la pluie. Rangez à l'intérieur.

Inspectez chaque année pour déterminer s'il y a des fissures, des perforations ou d'autres imperfections susceptibles de rendre le gonfleur dangereux. Ne coupez ou ne percez jamais de trous dans le gonfleur.

Assurez-vous que le tuyau ne comporte pas d'obstructions ou d'accrocs. Des tuyaux emmêlés ou noués peuvent provoquer une perte d'équilibre ou de stabilité, et ils risquent également d'être endommagés.

N'utilisez le gonfleur que dans le but pour lequel il a été conçu.

N'altérez pas et ne modifiez pas le gonfleur par rapport à sa conception ou à sa fonction d'origine.

N'oubliez jamais que toute utilisation abusive ou manipulation incorrecte de ce gonfleur peut causer des blessures à vous-même ainsi qu'à autrui.

Ne laissez jamais un gonfleur sans surveillance avec le tuyau à air raccordé.

Ne continuez pas à utiliser un gonfleur ou un tuyau qui fuit ou qui ne fonctionne pas correctement.

Ne tentez pas de tirer ou de transporter le gonfleur par les tuyaux.

N'utilisez pas le gonfleur comme dispositif respiratoire.

Ne dirigez jamais un jet d'air comprimé vers des personnes ou vers des animaux. Veillez à ne pas souffler de la poussière ou des saletés vers vous-même ou vers d'autres personnes. Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.

Protégez vos poumons. Utilisez toujours un masque de protection contre la poussière ou une protection du visage si la tâche que vous allez accomplir va produire de la poussière. Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.

N'utilisez pas ce gonfleur pour vaporiser des produits chimiques.

Vos poumons peuvent subir des lésions résultant de l'inhalation de fumées toxiques.

Assurez-vous qu'aucune pièce n'est endommagée. Avant de continuer à utiliser le gonfleur ou tout outil pneumatique, examinez le dispositif de protection et toutes les autres pièces endommagées pour vous assurer que tout fonctionnera toujours correctement et en remplissant la fonction prévue. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, qu'il n'y a pas de pièces cassées, que le montage est correct et qu'il n'y a pas d'autres problèmes susceptibles d'affecter le fonctionnement du gonfleur. Un dispositif de protection ou tout autre composant endommagé doit être réparé de façon appropriée ou remplacé par un centre de service usine ou un centre de service après-vente agréé. L'observation de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.

Ne chargez pas d'outils alimentés par des piles dans des endroits humides ou mouillés. L'observation de cette règle réduira le risque de choc électrique.

Laissez la pompe refroidir pendant cinq (5) minutes après chaque période de cinq (5) minutes d'utilisation continue. N'obstruez jamais les orifices de gonflage ou de dégonflage pendant le fonctionnement.

Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour former d'autres personnes susceptibles d'utiliser ce gonfleur manuel. Si vous prêtez ce gonfleur manuel à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions.

SYMBOLES

IMPORTANT : Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra une utilisation plus efficace et plus sûre de l'outil.

Symbole	Nom	Désignation / Explication
V	Volts	Tension (potentiel)
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Temps
s	Secondes	Temps
Wh	Watt-heures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
Ø	Diamètre	Taille des mèches, des meules, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse de fonctionnement maximum pouvant être atteinte
.../min	Nombre de tours ou mouvements de va-et-vient par minute (tr/min)	Tours, coups, vitesse en surface, orbites, etc. par minute
O	Position de désactivation	Vitesse nulle, couple nul...
1,2, 3 po, ... I,II,III,	Paramètres du sélecteur	Réglages de la vitesse, du couple ou de la position. Un chiffre plus élevé signifie une plus grande vitesse
IP...	Indice de protection	Classifie le degré de protection fourni par une enceinte pour le matériel électrique.

	Sélecteur infiniment variable avec désactivation	La vitesse augmente à partir du réglage 0
	Flèche	Action dans le sens de la flèche
	Courant alternatif (c.a.)	Type ou caractéristique du courant.
	Courant continu (c.c.)	Type ou caractéristique du courant.
	Courant alternatif ou continu (c.a. / c.c.)	Type ou caractéristique du courant.
	Outil de classe II	Désigne des outils de construction à double isolation.
	Mise à la terre de protection	Borne de mise à la terre
	Joint d'étanchéité Li-ion RBRC	Désigne un programme de recyclage des piles Li-ion
	Lisez les instructions.	Alerte l'utilisateur pour qu'il lise le mode d'emploi.
	Symbole de port de lunettes de sécurité	Alerte l'utilisateur pour lui demander de porter un dispositif de protection des yeux.
	Portez des protecteurs d'oreilles.	Le bruit émis par la scie à chaîne peut endommager votre ouïe. Portez toujours un dispositif de protection des oreilles (protège-oreilles ou bouchons d'oreilles) pour protéger votre ouïe.

SYMBOLES (INFORMATIONS SUR LA CERTIFICATION)

IMPORTANT : Certains des symboles suivants concernant les informations sur la certification peuvent être utilisés sur votre outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra une utilisation plus efficace et plus sûre de l'outil.

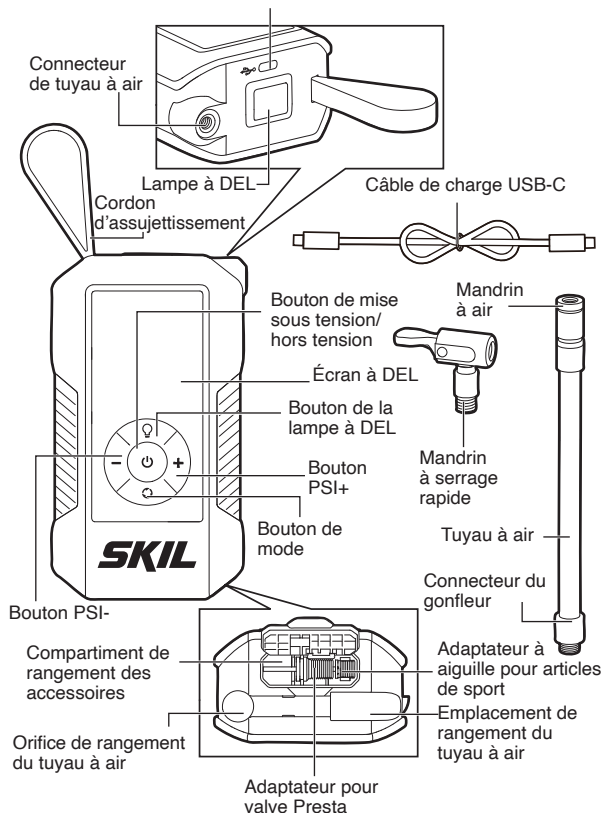
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories conformément aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par le Groupe CSA.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par le Groupe CSA conformément aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par les Services d'essais Intertek, et qu'il est conforme aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par les Services d'essais SGS, et qu'il est conforme aux normes des États-Unis et du Canada.

DESCRIPTION DE VOTRE GONFLEUR.

Gonfleur de 8V

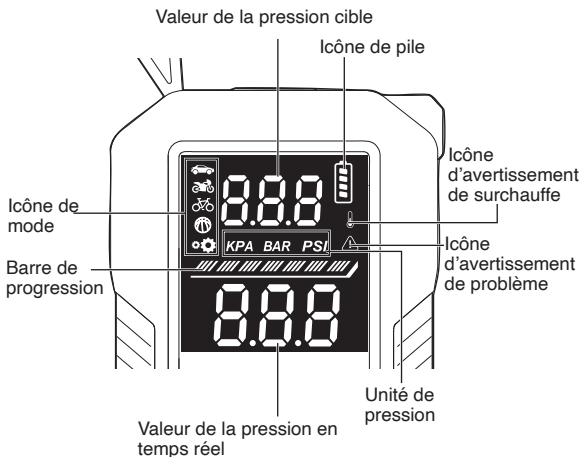
Fig. 1

Port de charge USB-C



Icons

Fig. 2



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle N°	IF0150-00
Tension nominale	8 V c.c.
Capacité de la pile :	2,6 Ah
Puissance de charge USB-C	5 V c.c., max. 2 A
Pression maximale de l'air	150 PSI / 10,3 BAR / 995 KPA
Température de fonctionnement recommandée	0 – 40 °C / 32 – 104 °F
Température de stockage recommandée	0 – 40 °C / 32 – 104 °F

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

⚠ Avertissement Pour réduire le risque d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, n'immergez jamais votre outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide, et ne laissez jamais un liquide s'écouler à l'intérieur. Les liquides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou les produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent provoquer un court-circuit.

⚠ Avertissement Si des pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit tant que ces pièces n'auront pas été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait entraîner des blessures graves.

⚠ Avertissement Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cet outil. Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et pourrait entraîner une situation dangereuse susceptible de provoquer des blessures graves.

⚠ Avertissement N'utilisez pas d'attachements ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'attachements ou d'accessoires non recommandés pourrait entraîner des blessures graves.

⚠ Avertissement Ne laissez pas l'habitude de l'utilisation de ce produit vous empêcher de prendre toutes les précautions requises. N'oubliez pas qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour causer des blessures graves.

Avant chaque utilisation, inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées.

Application

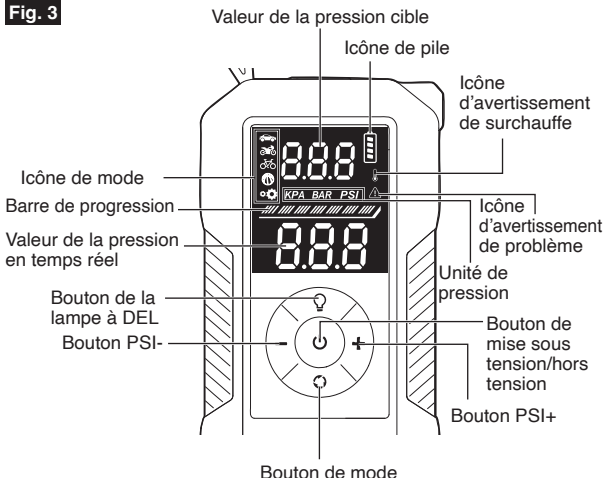
Vous pouvez utiliser ce produit aux fins énumérées ci-dessous :

- Pour gonfler les pneus d'une voiture, d'une moto et d'un vélo.
- Pour gonfler de petits objets gonflables, tels que des ballons de sport.

AVIS N'utilisez PAS ce gonfleur pour gonfler les pneus d'une camionnette.

Utilisation du gonfleur (Fig. 3)

Fig. 3



Bouton de mise sous tension/hors tension

- Appuyez longuement sur le bouton de mise sous tension/hors tension pour mettre le gonfleur en marche et allumer l'écran numérique à DEL.
- Lorsque le gonfleur est sous tension, appuyez sur le bouton de mise sous tension/hors tension et maintenez-le enfoncé pour l'arrêter.
- Lorsque le gonfleur est sous tension, appuyez sur le bouton de mise sous tension/hors tension pour commencer ou suspendre le gonflage.
- Une fois la valeur de pression cible atteinte, le gonfleur s'arrêtera automatiquement.

Mode	Valeur de pression cible par défaut		
Automobile	250 KPA	2,5 BAR	36 PSI
Moto	240 KPA	2,4 BAR	35 PSI
Vélo	310 KPA	3,1 BAR	45 PSI
Ballon de sport	55 KPA	0,55 BAR	8 PSI

AVIS Les valeurs de pression prédéfinies par défaut ne sont communiquées qu'à titre indicatif. Suivez toujours la pression recommandée indiquée sur l'objet devant être gonflé.

⚠ AVERTISSEMENT Le gonfleur est capable de gonfler jusqu'à un maximum de 150 PSI, 10,3 BAR ou 995 KPA. Pour éviter tout surgonflage, suivez attentivement les instructions figurant sur les objets à gonfler. Ne dépassez jamais les pressions recommandées.

REMARQUE : Le gonfleur s'éteint automatiquement après cinq minutes d'inactivité.

REMARQUE : Le gonfleur a une fonction de mémoire. Lors de sa mise sous tension, il rétablira les paramètres les plus récemment utilisés.

⚠ MISE EN GARDE Laissez le gonfleur refroidir pendant cinq minutes après chaque période de cinq minutes d'utilisation continue.

Bouton de mode

- Appuyez sur le bouton de mode pour parcourir les modes prédéfinis :
 - **Automobile** → **Moto** → **Vélo** → **Ballon de sport** → **Mode personnalisé**
 - Le mode de démarrage par défaut est le mode Automobile.
- Appuyez sur le bouton de mode et maintenez-le enfoncé pendant environ deux secondes pour faire défiler les unités de pression prédéfinies :
 - **KPA** → **BAR** → **PSI**
 - L'unité par défaut est PSI.

Bouton PSI+ et PSI-

- Appuyez sur le bouton PSI+ ou PSI- pour ajuster avec précision la valeur de pression cible, quel que soit le mode. Augmentez ou diminuez la valeur de pression cible de 5 KPA, 0,05 BAR ou 0,5 PSI.
- Appuyez sur le bouton PSI+ ou PSI- et maintenez-le enfoncé pour augmenter ou diminuer rapidement la valeur.
- Pendant le gonflage, appuyez sur le bouton PSI+ ou PSI- pour

interrompre le gonflage et ajuster la valeur de la pression cible.

- Lorsque la valeur de la pression en temps réel est inférieure à la valeur de la pression cible, appuyez sur le bouton PSI+ ou PSI- pour définir une nouvelle valeur de pression cible.
- Lorsque la valeur de la pression en temps réel est supérieure ou égale à la valeur de la pression cible, le fait d'appuyer sur le bouton de mise sous tension/hors tension n'a aucun effet, et le gonfleur reste à l'arrêt.

REMARQUE : Après avoir ajusté la valeur de la pression cible, attendez que les chiffres clignotent trois fois, ce qui indique que les réglages ont été enregistrés.

Bouton d'éclairage à DEL

- Appuyez sur le bouton d'éclairage à DEL pour allumer la lampe à DEL située sur le dessus du gonfleur.
- Appuyez à nouveau sur le bouton d'éclairage à DEL pour passer en mode clignotant SOS.
- Appuyez une troisième fois sur le bouton d'éclairage à DEL pour éteindre la lumière.

Barre de progression

- La barre de progression est toujours affichée quand le gonfleur est sous tension.
- La barre de progression s'affiche sous forme d'animation (pour indiquer l'avancement du gonflage) pendant que le gonfleur est en train de gonfler un objet.

Icône d'avertissement de problème

En cas de problème de communication, l'icône d'avertissement clignotera 10 fois, puis le gonfleur cessera de fonctionner.

Remettez le gonfleur en marche. Si l'icône d'avertissement de problème continue de clignoter, apportez le gonfleur dans un centre de service agréé.

Icône d'avertissement de surchauffe

Si la température de fonctionnement est trop élevée, l'icône d'avertissement clignotera 10 fois, puis le gonfleur cessera de fonctionner.

Attendez que le gonfleur revienne à sa température de fonctionnement normale.

Charge du gonfleur (Fig. 4)

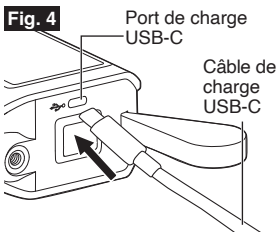
Ce gonfleur a une pile intégrée.

REMARQUE : Chargez complètement l'outil avant de l'utiliser pour la première fois. La charge optimale est atteinte au bout de 2-2,5 heures.

⚠ AVERTISSEMENT Ne

chargez le gonfleur qu'avec un chargeur ou une source d'alimentation USB-C certifié(e) (5 V, max. 2 A). Ne chargez jamais l'outil avec un chargeur ou une source d'alimentation non certifié(e). Le non-respect de cet avertissement pourrait endommager la pile et causer de graves blessures.

1. Insérez le câble USB-C dans le port de charge USB-C situé sur le dessus de l'outil.
2. Connectez le câble au chargeur USB-C (non inclus) et branchez le chargeur dans la source d'alimentation électrique.
3. L'icône de pile sur l'écran à DEL clignotera pour signaler que la charge est en cours (voir le tableau ci-dessous).
4. Une fois la charge terminée, déconnectez le câble de charge USB-C de l'outil.



Icône de charge	État de charge
	Moins de 25 % de charge
	25 % – 50 % de charge
	50 % – 75 % de charge
	75 % – 100 % de charge
	Pile totalement chargée

REMARQUE : L'outil ne fonctionnera pas pendant la charge.

REMARQUE : Il est normal que l'outil devienne chaud pendant la charge.

REMARQUE : Ne chargez pas l'outil dans des conditions extrêmement chaudes ou froides. La charge s'effectue de préférence à la température ambiante normale.

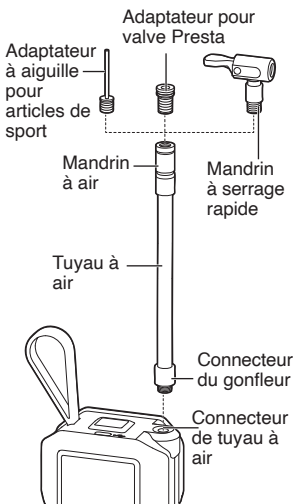
Assemblage du tuyau à air et des adaptateurs (Fig. 5)

Fig. 5

⚠ AVERTISSEMENT Des

adaptateurs mal sécurisés peuvent se détacher sous la pression et causer des blessures graves.

1. Vissez le raccord de gonflage du tuyau à air sur le raccord du tuyau situé sur le dessus du gonfleur jusqu'à la butée.
2. Vissez l'adaptateur pour aiguille de sport, l'adaptateur Presta ou le mandrin à serrage rapide dans le mandrin à air du tuyau à air jusqu'à la butée. Le mandrin à serrage rapide est un mandrin à air qui permet d'effectuer une connexion rapide et facile en appuyant sur son levier de serrage pour établir un raccordement sécurisé (Fig. 7).



Fonction des adaptateurs

REMARQUE : La pression d'air recommandée pour les ballons de football, de basket-ball et de volley-ball, et pour les autres ballons, est généralement indiquée à proximité de la valve du ballon.

REMARQUE : La pression d'air recommandée pour les pneus de voitures, de vélos et de motos est indiquée sur le flanc du pneu. La pression des pneus recommandée pour les voitures est également indiquée à l'intérieur de la portière du côté du conducteur. Nous recommandons de gonfler les pneus de voitures à une pression d'environ 35 PSI. Pour plus de détails concernant la capacité de charge et les pressions d'air recommandées, veuillez vous référer aux instructions ou au mode d'emploi de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures causées par l'éclatement d'objets dû à un surgonflage, assurez-vous que vous connaissez la pression de gonflage maximale avant de commencer à gonfler.

AVIS

D'éventuelles fuites d'air peuvent entraîner des relevés de pression erronés. Assurez-vous que toutes les connexions sont fermement sécurisées.

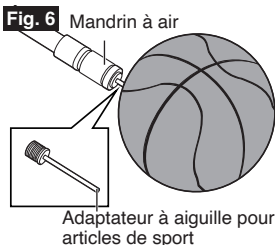
AVIS

Le gonfleur n'est pas conçu pour gonfler des articles de grand volume tels que des bateaux, des piscines, des radeaux, de grands matelas pneumatiques, etc. Il n'est pas prévu pour un usage commercial.

- L'adaptateur à aiguille pour articles de sport peut être utilisé pour gonfler des ballons de sport ou tout autre article nécessitant une aiguille de gonflage pour de tels articles (Fig. 6).

- Installez l'adaptateur à aiguille pour articles de sport dans le mandrin à air.

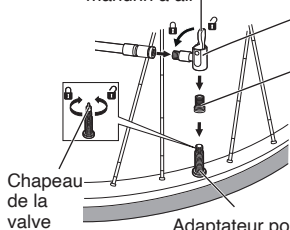
- Insérez l'adaptateur à aiguille pour articles de sport dans la valve du ballon de sport.



- Sélectionnez le mode ballon de sport «  » ou le mode personnalisé «  » avec le réglage de pression d'air approprié, puis gonflez.
- Une fois le gonflage terminé, éteignez le gonfleur, retirez l'adaptateur à aiguille du ballon de sport, démontez l'adaptateur, puis rangez-le dans le compartiment de rangement des accessoires.
- L'adaptateur de valve Presta peut être utilisé pour les tiges de valve Presta. Avant de gonfler un pneu muni d'une valve Presta, desserrez le chapeau de la valve pour procéder au gonflage. Une fois le gonflage terminé, serrez le chapeau de la valve pour sceller la valve du pneu (Fig. 7a).

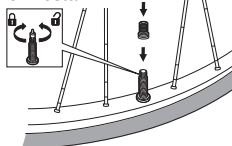
Fig. 7a

Bride de fixation du mandrin à air



Mandrin à serrage rapide

Adaptateur pour valve Presta



Adaptateur pour valve Presta

- Desserrez et retirez le chapeau de la valve.
- Installez l'adaptateur de valve Presta directement dans le mandrin à air, ou insérez-le dans le mandrin à serrage rapide, puis raccordez ce dernier au mandrin du tuyau à air pour permettre une utilisation rapide et facile.

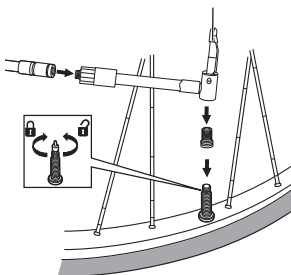
REMARQUE : Pour plus de commodité, vous pouvez également raccorder la rallonge de chambre à air de 10 po (non incluse normalement) à la chambre à air pour gonfler des pneus de vélo (Fig. 7b). Cette rallonge comprend une chambre à air de 10 po (25,4 cm) et un mandrin à fixation rapide.

- Vissez l'adaptateur de valve Presta sur la tige de la valve Presta. Serrez fermement, en veillant à ne pas fausser le filetage.
- Sélectionnez le mode vélo «  » ou le mode personnalisé «  » avec le réglage de pression d'air approprié, puis gonflez.

- Une fois le gonflage terminé, éteignez le gonfleur, retirez l'adaptateur de valve Presta, démontez l'adaptateur de valve Presta, puis rangez-le dans le compartiment de rangement des accessoires. Réinstallez et serrez le chapeau de la valve.

Fig. 7b

*Rallonge de chambre à air de 10 po



*NON INCLUDE NORMALEMENT

Rangement des accessoires

Quand ils ne sont pas utilisés, l'adaptateur à aiguille pour articles de sport et l'adaptateur de valve Presta peuvent être rangés dans le compartiment de rangement des accessoires situé sous le gonfleur (Fig. 8a).

Pour ranger le tuyau à air, insérez l'une des extrémités du tuyau dans l'orifice de rangement situé dans le coin inférieur gauche du gonfleur, et faites-le glisser jusqu'à la butée (Fig. 8b). Fixez la partie restante du tuyau à air dans l'emplacement de rangement du tuyau (Fig. 8c).

Fig. 8a Compartiment de rangement des accessoires

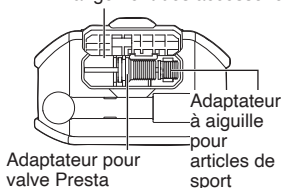


Fig. 8b

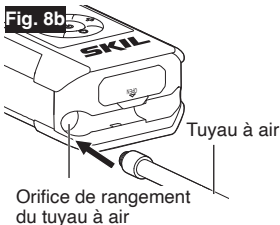
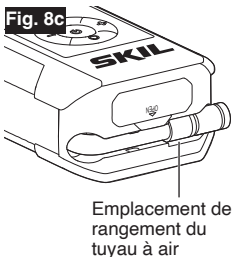


Fig. 8c



ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT Mettez le gonfleur hors tension avant de l'inspecter, de le nettoyer ou de le réparer. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures ou des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT Lors de toute opération d'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange

identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit.

Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

Nettoyage

- Évitez d'utiliser des solvants lorsque vous nettoyez des composants en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux, et ils peuvent être endommagés par leur utilisation.
- Essuyez la surface avec un chiffon sec pour enlever les saletés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez jamais les liquides de frein, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique, ce qui risque de causer de graves blessures.

Rangement

- Rangez à l'intérieur, dans un endroit sec hors de portée des enfants. Tenez à l'écart des agents corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et les sels de déverglacage.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Remède
Le gonfleur ne fonctionne pas.	La pile est complètement déchargée.	Chargez la pile.
	La pile intégrée est endommagée.	Faites réparer l'outil par un centre de service agréé SKIL.
	La valeur de la pression en temps réel est supérieure ou égale à la cible pour l'élément que vous gonflez.	Fixez une nouvelle cible pour la valeur de la pression souhaitée.
	Le gonfleur est en état de surchauffe, et l'icône d'avertissement de surchauffe apparaît sur l'écran à DEL.	Éteignez le gonfleur, attendez qu'il retrouve sa température de fonctionnement normale, puis remettez-le en marche.
	Le gonfleur est en état de dysfonctionnement, et l'icône d'avertissement de problème apparaît sur l'écran à DEL.	Remettez le gonfleur en marche. Si l'icône d'avertissement de problème continue de clignoter, apportez le gonfleur dans un centre de service agréé.

RECYCLAGE



Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou mettre au rebut les piles de manière appropriée. Ce produit contient des piles au lithium-ion. Les lois locales, régionales ou fédérales peuvent interdire la mise au rebut des piles au lithium-ion dans les ordures ménagères. Consultez votre service municipal responsable de la gestion des déchets pour déterminer quelles sont les options de recyclage et/ou de mise au rebut possibles.

GARANTIE LIMITÉE POUR LES OUTILS GRAND PUBLIC SKIL

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Chervon North America, Inc. (« Vendeur ») garantit à l'acheteur initial uniquement que tous les OUTILS ÉLECTRIQUES GRAND PUBLIC SKIL seront exempts de tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat, si l'acheteur initial a enregistré le produit. LES PILES ET LES CHARGEURS sont garantis pendant deux ans. L'enregistrement des produits peut être effectué en ligne à l'adresse www.Registermyskil.com. L'acheteur original doit également conserver son reçu comme preuve d'achat.

Nonobstant ce qui précède, si un Puissance portable outil pour les consommateurs de SKIL est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie précédente s'appliquera seulement pendant une durée de quatre-vingt dix jours, indépendamment de l'enregistrement.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL REMÈDE en vertu de cette Garantie limitée et, dans la mesure où la loi le permet, de toute autre garantie ou condition légalement implicite, sera la réparation ou le remplacement à titre gratuit des pièces qui seront jugées défectueuses pour cause de vice de matériau ou de fabrication et qui n'auront pas été utilisées de façon abusive, manipulées sans précautions ou réparées incorrectement par des personnes autres que le Vendeur ou un Centre de service après-vente agréé. Pour vous prévaloir de la présente Garantie limitée, vous devez retourner le produit complet, en port payé, à un centre de service usine SKIL ou à un centre de service après-vente agréé. Pour trouver les centres de service après-vente agréés de SKIL pour des outils électriques, veuillez vous rendre sur le site www.Registermyskil.com ou téléphoner au 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999)

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX ARTICLES ACCESSOIRES TELS QUE DES LAMES DE SCIE CIRCULAIRES, DES FORETS, DES FERS DE TOUPIE, DES LAMES DE SCIES SAUTEUSES, DES COURROIES DE PONÇAGE, DES MEULES ABRASIVES ET D'AUTRES ARTICLES CONNEXES.

LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN PRODUIT SERA LIMITÉE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À CE PRODUIT, COMME INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE CI-DESSUS. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MODIFICATION, D'UNE

ALTÉRATION OU D'UNE RÉPARATION NON AUTORISÉE.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE POUR TOUS DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES (Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LA RESPONSABILITÉ AU TITRE DE LA PERTE DE BÉNÉFICES) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'EMPLOI DE CE PRODUIT. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, LA LIMITATION CIDESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES GARANTIES JURIDIQUES PARTICULIÈRES, ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE AUX ÉTATS-UNIS, D'UNE PROVINCE À L'AUTRE AU CANADA OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE QU'AUX PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À PORTO RICO. CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR OU IMPORTATEUR LOCAL SKIL POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563 (É.-U.).

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es atraer la atención del usuario hacia posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan merecen que usted preste una atención detenida y logre una comprensión profunda. Las advertencias con símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que dichas instrucciones dan no son sustitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones de seguridad contenidas en este manual del propietario, incluyendo todos los símbolos de alerta de seguridad, tales como “**PELIGRO**”, “**ADVERTENCIA**” y “**PRECAUCIÓN**”, antes de utilizar esta herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones corporales graves.

Las definiciones que aparecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de aviso. Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos.	
	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle a usted de peligros potenciales de lesiones corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.
	PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará lesiones leves o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes ofrecen al usuario información y/o instrucciones importantes que hay que seguir para no causar daños al equipo u otros daños materiales. Cada mensaje va precedido por la palabra “**AVISO**”, como en el ejemplo que aparece a continuación:

AVISO Si no se siguen estas instrucciones, es posible que se produzcan daños al equipo y/o daños materiales.



⚠ ADVERTENCIA

La utilización de cualquier herramienta puede tener como resultado que se lancen objetos extraños hacia los ojos del operador, lo cual puede causar daños oculares graves. Antes de comenzar a utilizar la herramienta, use siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales y una máscara completa cuando sea necesario. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia para usarla sobre los anteojos o las gafas de seguridad estándar con escudos laterales. Use siempre protección ocular que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1.

ÍNDICE

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas	58-62
Advertencias de seguridad específicas para el inflador ...	62-63
Símbolos	64-66
Familiarícese con su inflador	67-68
Especificaciones	68
Instrucciones de utilización	69-77
Mantenimiento	78
Resolución de problemas.....	79
Garantía Limitada de HERRAMIENTAS DE CONSUMO SKIL.....	80-81

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

La expresión “herramienta eléctrica” que se incluye en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (alámbrica) o a su herramienta eléctrica alimentada por baterías (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas, las cuales es posible que incendien el polvo o los vapores.

Mantenga a los niños y a las personas presentes alejados mientras esté utilizando una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

Seguridad eléctrica

Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa). Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a masa, tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores. Hay un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo del operador está conectado a tierra o puesto a masa.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones mojadas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, jalar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

Cuando utilice una herramienta eléctrica a la intemperie, utilice un cable de extensión adecuado para uso a la intemperie. La utilización de un cable adecuado para uso a la intemperie reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use una fuente de alimentación protegida por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad personal

Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Es posible que un momento de desatención mientras se estén utilizando herramientas eléctricas cause lesiones corporales graves.

Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. Los equipos de protección, tales como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección de la audición, utilizados según lo requieran las condiciones, reducirán las lesiones corporales.

Prevenga los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación y/o a un paquete de batería, levantar la herramienta o transportarla. Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a herramientas eléctricas que tengan el interruptor en la posición de encendido se invita a que se produzcan accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica. Es posible que una llave de tuerca o de ajuste que se deje sujeta a una pieza rotativa de la herramienta eléctrica cause lesiones corporales.

No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Vístase adecuadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas.

Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que dichas instalaciones estén conectadas y se utilicen correctamente. El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para la aplicación que vaya a realizar. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de manera más segura a la capacidad nominal para la que fue diseñada.

No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería de la herramienta eléctrica, si es retirable, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.

Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de los usuarios que no hayan recibido capacitación.

Realice mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que reciben un mantenimiento deficiente.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente y con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atorarse y son más fáciles de controlar.

Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos resbalosos y las superficies de agarre resbalosas no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de las herramientas a batería

Realice las recargas solo con el cargador especificado por el fabricante. Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

Utilice las herramientas eléctricas solo con los paquetes de batería designados específicamente. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal con otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, es posible que se causen quemaduras o un incendio.

En condiciones abusivas es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si entra líquido en contacto con los ojos, busque adicionalmente ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de batería o una herramienta que estén dañados o modificados. Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.

No exponga un paquete de batería o una herramienta a un fuego o a una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a fuego o a una temperatura superior a 130 °C (265 °F) cause una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el inflador fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

No modifique ni intente reparar la herramienta o el paquete de batería (según corresponda), excepto según se indique en las instrucciones de uso y cuidado.

No exponga el paquete de batería a la humedad o la lluvia. Es posible que la exposición a la humedad o la lluvia tenga como resultado un incendio o descargas eléctricas.

Servicio de ajustes y reparaciones

Haga que su herramienta eléctrica reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería dañados. El servicio de ajustes y reparaciones de los paquetes de batería deberá ser realizado solo por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

Advertencias de seguridad específicas para el inflador

Solo para uso doméstico.

Conozca su inflador. Lea detenidamente el manual del operador. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones, así como los peligros potenciales específicos relacionados con esta herramienta. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendio o lesiones graves.

Riesgo de reventón. No preajuste el inflador para causar una presión de salida mayor que la presión máxima marcada en el objeto que se vaya a inflar. No lo utilice a una presión superior a 150 PSI.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no lo exponga a la lluvia. Almacénelo en un lugar interior.

Inspeccione anualmente la unidad para determinar si tiene grietas, orificios diminutos u otras imperfecciones que podrían hacer que el inflador se vuelva inseguro. No corte nunca el inflador ni taladre agujeros en el mismo.

Asegúrese de que la tubo esté libre de obstrucciones o enganches.

Las tubos enredadas o enganchadas pueden causar pérdida de equilibrio o de apoyo de los pies y es posible que se dañen.

Utilice el inflador solamente para su uso previsto. No altere ni modifique la unidad respecto a su diseño o función originales.

Tenga siempre presente que el uso indebido y el manejo incorrecto de este inflador pueden causarles lesiones a usted y a otras personas.

No deje nunca desatendido un inflador con la tubo de aire conectada.

No siga utilizando un inflador o una tubo que tenga fugas de aire o no funcione correctamente.

No intente jalar ni transportar el inflador por las tubos.

No utilice el inflador como dispositivo de respiración.

No dirija nunca un chorro de aire comprimido hacia personas o animales. Tenga cuidado de no soplar polvo y suciedad hacia usted o hacia otras personas. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de lesiones graves.

Protéjase los pulmones. Use una careta o una máscara antipolvo si la operación genera grandes cantidades de polvo. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de lesiones corporales graves.

No utilice este inflador para rociar agentes químicos. Puede sufrir daños en los pulmones al inhalar vapores tóxicos.

Compruebe si hay piezas dañadas. Antes de seguir utilizando el inflador o la herramienta neumática, si un protector u otra pieza presenta daños, se debe comprobar minuciosamente para determinar si funcionará correctamente y realizará la función para la que se diseñó. Compruebe la alineación de las piezas móviles, si hay atoramiento de las piezas móviles, si hay rotura de piezas, el montaje y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento del inflador. Un protector u otra pieza que presente daños deberá ser reparado o reemplazado adecuadamente por un centro de servicio de fábrica o una estación de servicio autorizada. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendio o lesiones graves.

No cargue una herramienta a batería en un lugar húmedo o mojado.

Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de descargas eléctricas.

Deje que la bomba se enfríe durante cinco (5) minutos después de cada cinco (5) minutos de uso continuo. No bloquee nunca las salidas de inflado o desinflado mientras esté utilizando el inflador.

Guarde estas instrucciones. Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otras personas que puedan usar este inflador de mano. Si le presta a alguien este inflador de mano, préstele también estas instrucciones.

SÍMBOLOS

IMPORTANTE: Es posible que algunos de los siguientes símbolos se usen en esta herramienta. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos tendrá como resultado una utilización más eficiente y segura de la herramienta.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Tensión (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hercio	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatio	Potencia
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
Wh	Vatios-hora	Capacidad de la batería
Ah	Amperios-hora	Capacidad de la batería
∅	Diámetro	Tamaño de las brocas taladradoras, los discos de amolar, etc.
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad rotacional, sin carga
n	Velocidad nominal	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o reciprocaciones por minuto (rpm)	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
O	Posición de apagado	Velocidad cero, fuerza de torsión cero...
1,2,3,... I,II,III,	Ajustes del selector	Ajustes de velocidad, fuerza de torsión o posición. Un número más alto significa mayor velocidad
IP...	Grado de protección contra la penetración	Clasifica el grado de protección proporcionada por un recinto cerrado para equipos eléctricos.
0 	Selector infinitamente variable con apagado	La velocidad está aumentando desde el ajuste 0

	Flecha	Acción en el sentido de la flecha
	Corriente alterna (CA)	Tipo o característica de corriente
	Corriente continua (CC)	Tipo o característica de corriente
	Corriente alterna o continua (CA / CC)	Tipo o característica de corriente
	Herramienta de Clase II	Designa herramientas de construcción con aislamiento doble.
	Conexión a tierra protectora	Terminal de conexión a tierra
	Sello de ion Li RBRC	Designa un programa de reciclaje de baterías de ion Li
	Lea las instrucciones	Alerta al usuario para que lea el manual
	Símbolo de uso de protección ocular	Alerta al usuario para que use protección ocular
	Use protección de oídos	Es posible que el ruido de la motosierra le dañe la audición. Use siempre barreras contra el sonido (tapones de oídos u orejeras) para protegerse la audición.

SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

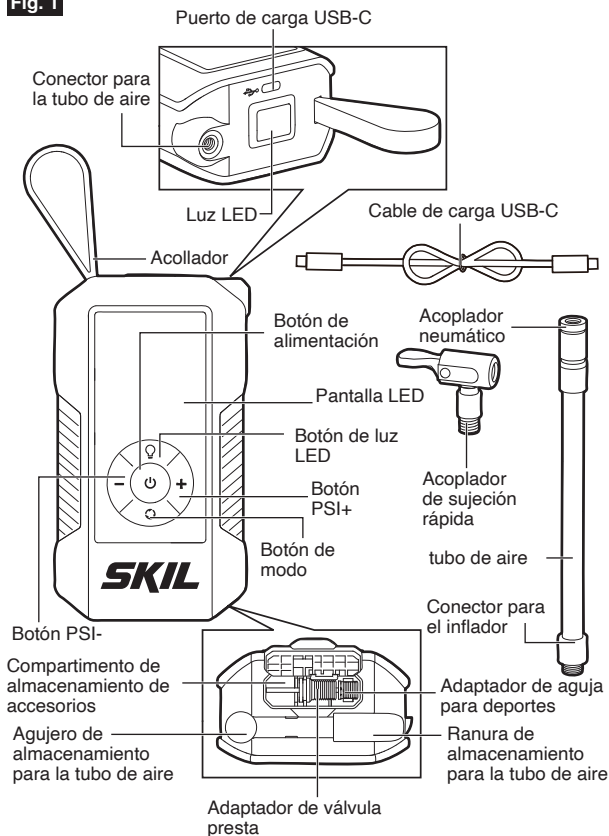
IMPORTANTE: Es posible que algunos de los siguientes símbolos de información de certificación se usen en esta herramienta. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos tendrá como resultado una utilización más eficiente y segura de la herramienta.

	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que este componente está reconocido por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Underwriters Laboratories, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por la Canadian Standards Association.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por la Canadian Standards Association, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Intertek Testing Services, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo designa que esta herramienta está homologada por los SGS Testing Services, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.

FAMILIARÍCESE CON SU INFLADOR

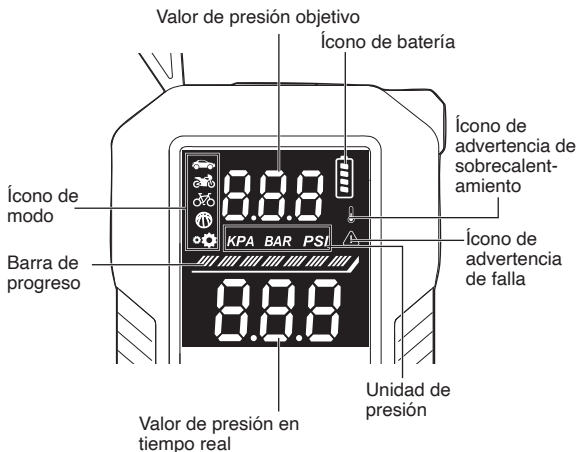
Inflador de 8 V

Fig. 1



Íconos

Fig. 2



ESPECIFICACIONES

Núm. de modelo	IF0150-00
Tensión nominal	8 V c.c.
Capacidad de la batería	2,6 Ah
Entrada del puerto de carga USB-C	5 V c.c., máx. 2 A
Presión de aire máxima	150 PSI / 10,3 BAR / 995 KPA
Temperatura de funcionamiento recomendada	32 – 104 °F (0 – 40 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	32 – 104 °F (0 – 40 °C)

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el paquete de batería ni el cargador en un fluido ni permita que un fluido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertos productos químicos industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA Si cualquiera de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas. La utilización de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta herramienta. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA No utilice aditamentos o accesorios no recomendados por el fabricante de este producto. El uso de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No deje que la familiaridad con este producto le haga volverse descuidado. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar lesiones graves.

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas.

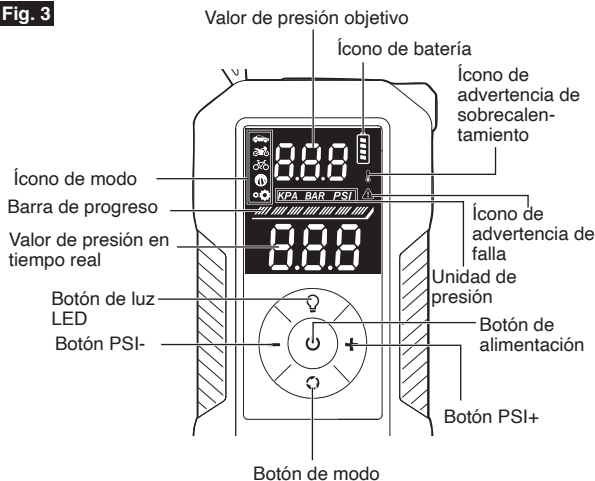
Aplicación

Puede utilizar este producto para los propósitos que se indican a continuación:

- Bombear aire a las llantas de un automóvil, una motocicleta y una bicicleta.
- Bombear aire a objetos inflables pequeños, como balones deportivos.

AVISO NO utilice este inflador para inflar llantas de camionetas.
Utilización del inflador (Fig. 3)

Fig. 3



Botón de alimentación

- Presione y mantenga presionado el botón de alimentación para encender la herramienta y la pantalla LED digital.
- Con la herramienta encendida, presione y mantenga presionado el botón de alimentación para apagarla.
- Con la herramienta encendida, presione el botón de alimentación para iniciar o pausar el inflado.
- Una vez que se alcance el valor de presión objetivo, el inflador se apagará automáticamente.

Modo	Valor de presión objetivo preestablecido		
Automóvil	250 KPA	2,5 BARES	36 PSI
Motocicleta	240 KPA	2,4 BARES	35 PSI
Bicicleta	310 KPA	3,1 BARES	45 PSI
Balón deportivo	55 KPA	0,55 BARES	8 PSI

AVISO Los valores de presión preestablecidos son solo de referencia. Siga siempre la presión recomendada indicada en el objeto que se esté inflando.

⚠ ADVERTENCIA El inflador es capaz de inflar hasta 150 PSI, 10,3 BARES o 995 KPA máx. Para evitar un inflado excesivo, siga detenidamente las instrucciones que se encuentren en los objetos que se vayan a inflar. No exceda nunca las presiones recomendadas.

NOTA: El inflador se apagará automáticamente después de cinco minutos de inactividad.

NOTA: El inflador tiene una función de memoria. Al encenderlo, restaurará la configuración utilizada más recientemente.

⚠ PRECAUCIÓN Deje que el inflador se enfríe durante cinco minutos después de cada cinco minutos de uso continuo.

Botón de modo

- Presione el botón de modo para ciclar a través de los modos preestablecidos:
 - **Automóvil → Motocicleta → Bicicleta → Balón deportivo → Personalizado**
 - El modo de arranque preestablecido es el modo de automóvil.
- Presione y mantenga presionado el botón de modo durante aproximadamente dos segundos para ciclar a través de las unidades de presión preestablecidas:
 - **KPA → BAR → PSI**
 - La unidad preestablecida es PSI.

Botón PSI+ y PSI-

- Presione el botón PSI+ o PSI- para ajustar con precisión el valor de presión objetivo en cualquier modo. Aumente o reduzca el valor de presión objetivo en 5 KPA, 0,05 BARES o 0,5 PSI.
- Presione y mantenga presionado el botón PSI+ o PSI- para aumentar o reducir rápidamente el valor.

- Durante el inflado, presione el botón PSI+ o PSI- para pausar el inflado y ajustar el valor de presión objetivo.
- Cuando el valor de presión en tiempo real sea menor que el valor de presión objetivo, presione el botón PSI+ o PSI- para establecer un nuevo valor de presión objetivo.
- Cuando el valor de presión en tiempo real sea mayor o igual que el valor de presión objetivo, la pulsación del botón de encendido no tendrá ningún efecto y el inflador permanecerá detenido.

NOTA: Después de ajustar el valor de presión objetivo, espere a que los números parpadeen tres veces, lo cual indica que los ajustes se han guardado.

Botón de luz LED

- Presione el botón de luz LED para encender la luz LED ubicada en la parte superior del inflador.
- Presione el botón de luz LED nuevamente para ingresar al modo parpadeante SOS.
- Presione el botón de luz LED por tercera vez para apagar la luz.

Barra de progreso

- La barra de progreso se muestra siempre al encender el inflador.
- La barra de progreso se muestra en estilo de funcionamiento (para indicar el progreso del inflado) mientras el inflador está funcionando.

Ícono de advertencia de falla

Cuando se produzca una falla de comunicación, el ícono de advertencia de falla parpadeará 10 veces y luego el inflador se apagará.

Rearranque el inflador. Si el icono de advertencia de falla aún parpadea, lleve el inflador a una estación de servicio autorizada.

Ícono de advertencia de sobrecalentamiento

Cuando la temperatura de funcionamiento sea demasiado alta, el icono de advertencia de sobrecalentamiento parpadeará 10 veces y luego el inflador se apagará.

Espere a que el inflador regrese a la temperatura de funcionamiento normal.

Proceso de carga del inflador (Fig. 4)

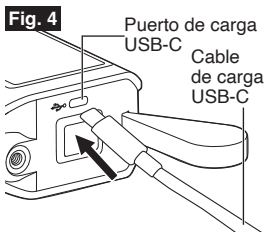
Este inflador cuenta con una batería integrada.

NOTA: Cargue completamente la herramienta antes de utilizarla por primera vez. La carga óptima se logra después de 2 a 2,5 horas.

⚠ ADVERTENCIA Cargue el inflador

únicamente con un cargador USB-C o una fuente de alimentación que cuenten con certificación (5 V, máx. 2 A). No cargue nunca la herramienta con cualquier cargador o fuente de alimentación que no cuenten con certificación. Si no se obedece esta advertencia, se podrían causar daños a la batería y lesiones corporales graves.

1. Inserte el cable USB-C en el puerto de carga USB-C ubicado en la parte superior de la herramienta.
2. Conecte el cable con el cargador USB-C (no incluido) y enchufe el cargador en la fuente de alimentación.
3. El ícono de batería ubicado en la pantalla LED parpadeará para indicar el proceso de carga activo (consulte la tabla que aparece a continuación).
4. Cuando se complete la carga, desconecte el cable de carga USB-C de la herramienta.



Ícono de batería	Estado de carga
	Menos del 25% de carga
	25% - 50% de carga
	50% – 75% de carga
	75% – 100% de carga



Completamente cargado

NOTA: La herramienta no funcionará durante el proceso de carga.

NOTA: Es normal que la herramienta se caliente durante el proceso de carga.

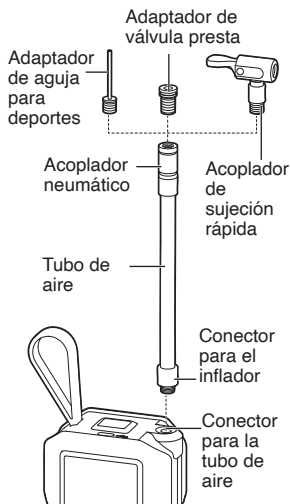
NOTA: No cargue la herramienta en condiciones extremadamente calientes o frías. La carga se logra de la mejor manera a temperatura ambiente normal.

Ensamblaje de la tubo de aire y los adaptadores (Fig. 5)

⚠ ADVERTENCIA Los

adaptadores instalados incorrectamente pueden desprenderse bajo presión y causar lesiones graves.

1. Enrosque el conector de la tubo de aire para el inflador en el conector para la tubo de aire ubicado en la parte superior del inflador hasta que se detenga.
2. Enrosque el adaptador de aguja para deportes, el adaptador presta o el acoplador de sujeción rápida en el acoplador neumático de la tubo de aire hasta que se detenga. El acoplador de sujeción rápida es un acoplador neumático que permite una conexión rápida y fácil al presionar hacia abajo sobre la abrazadera del acoplador neumático para crear una conexión segura (Fig. 7).



Función de los adaptadores

NOTA: La presión de aire recomendada para balones de fútbol, baloncesto, voleibol y otros balones normalmente se indica cerca de la válvula de aire del balón.

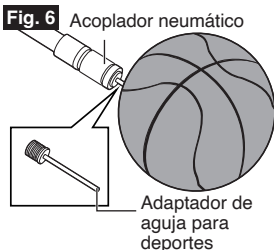
NOTA: La presión de aire recomendada para llantas de automóviles, bicicletas y motocicletas se indica en la pared lateral de la llanta. La presión de llantas recomendada para automóviles también se indica en el interior de la puerta del lado del conductor. Recomendamos inflar las llantas de automóvil hasta una presión de alrededor de 35 PSI. Para obtener detalles sobre la capacidad de transporte de carga y las presiones de aire recomendadas, consulte las instrucciones o el manual de su vehículo.

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones por objetos que revienten debido a un inflado excesivo, asegúrese de conocer la presión máxima de inflado antes de comenzar a inflar.

AVISO Las posibles fugas de aire pueden provocar lecturas de presión erróneas. Asegúrese de que todas las conexiones estén firmemente sujetas.

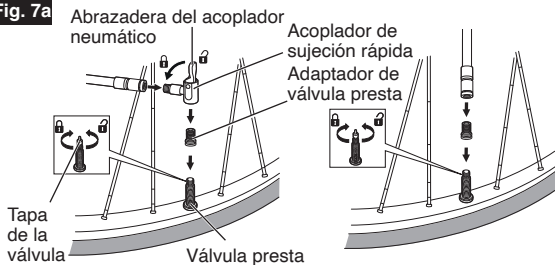
AVISO El inflador no está diseñado para inflar objetos de gran volumen, tales como embarcaciones, piscinas, balsas, camas de aire grandes, etc. No está diseñado para aplicaciones comerciales.

- El adaptador de aguja para deportes se puede utilizar para inflar balones deportivos o cualquier otro objeto que requiera una aguja para deportes (Fig. 6).
 - Instale el adaptador de aguja para deportes en el adaptador neumático.
 - Inserte el adaptador de aguja para deportes en la válvula del balón deportivo.
 - Seleccione el modo de balón deportivo “” o el modo personalizado “” con el ajuste de presión de aire adecuado e infle.
 - Después de inflar, apague el inflador, retire el adaptador de aguja para deportes del balón deportivo, desinstale el adaptador de aguja para deportes y devuelva el adaptador al compartimento de almacenamiento de accesorios.
- El adaptador de válvula presta se puede utilizar para vástagos de válvula presta. Antes de inflar una llanta con una válvula presta, afloje la tapa de la válvula ubicada en el vástago de la válvula para inflar.



Una vez que se complete el inflado, apriete la tapa de la válvula para sellar la válvula de la llanta (Fig. 7a).

Fig. 7a

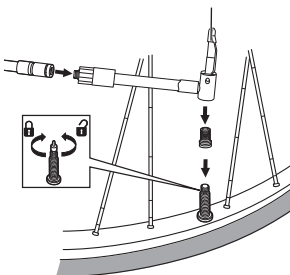


- Afloje y retire la tapa de la válvula.
- Instale el adaptador de válvula presta directamente en el acoplador neumático o instálelo en el acoplador de sujeción rápida y luego conecte el acoplador de sujeción rápida al acoplador neumático de la tubo de aire para que la utilización sea rápida y fácil.

NOTA: Para facilitar el uso, usted también puede conectar la extensión para el tubo de aire de 10 pulgadas (no incluida de manera estándar) al tubo de aire para inflar llantas de bicicleta (Fig. 7b). La extensión para el tubo de aire cuenta con un tubo de aire de 10 pulgadas (25,4 cm) y un acoplador de sujeción rápida integrados.

Fig. 7b

*Extensión para el tubo de aire de 10 pulgadas



- Enrosque el adaptador de válvula presta en el vástago de la válvula presta. Apriete firmemente, teniendo cuidado de no cruzar las roscas.
- Seleccione el modo de bicicleta "🚲" o el modo personalizado "⚙️" con el ajuste de presión de aire adecuado e infle.

*NO INCLUIDA DE MANERA ESTÁNDAR

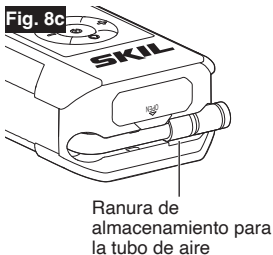
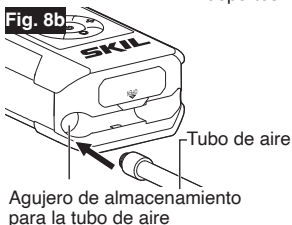
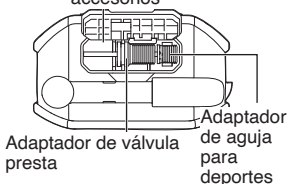
- Después de inflar, apague el inflador, retire el adaptador de válvula presta de la válvula presta, desinstale el adaptador de válvula presta y devuelva el adaptador al compartimiento de almacenamiento de accesorios. Reinstale y apriete la tapa de la válvula.

Almacenamiento de accesorios

Cuando no se estén utilizando, el adaptador de aguja para deportes y el adaptador de válvula presta se pueden almacenar en el compartimiento de almacenamiento de accesorios ubicado en la parte inferior del inflador (Fig. 8a).

Para almacenar la tubo de aire, inserte un extremo de dicha tubo en el agujero de almacenamiento para la tubo de aire ubicado en la esquina inferior izquierda del inflador y deslice dicho extremo hacia dentro tanto como sea posible (Fig. 8b). Fije la parte restante de la tubo de aire en la ranura de almacenamiento para la tubo de aire (Fig. 8c).

Fig. 8a Compartimiento de almacenamiento de accesorios



MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Antes de inspeccionar la unidad, limpiarla o hacerle servicio de ajustes y reparaciones, **apague el inflador**. Si no se siguen estas instrucciones, el resultado puede ser lesiones corporales graves o daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, **utilice solo piezas de repuesto idénticas**. El uso de cualquier otra pieza puede crear un peligro o causar daños al producto.

Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Para obtener asistencia, sírvase contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado.

Limpieza

- Evite utilizar solventes cuando limpie las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles de sufrir daños por diversos tipos de solventes comerciales y es posible que resulten dañados por el uso de los mismos.
- Limpie la superficie con un paño seco para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA No deje en ningún momento que líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual es posible que cause lesiones corporales graves.

Almacenamiento

- Almacene el inflador en un lugar interior seco que sea inaccesible para los niños. Mantenga la unidad alejada de los agentes corrosivos, tales como productos químicos de jardín y sales anticongelantes.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Remedio
El inflador no funciona.	La carga de la batería está agotada.	Cargue la batería.
	La batería incorporada está dañada.	Haga que la herramienta reciba servicio de ajustes y reparaciones por una Estación de Servicio SKIL Autorizada.
	El valor de presión en tiempo real es mayor o igual que el valor objetivo del objeto que usted esté inflando.	Establezca un nuevo valor de presión objetivo.
	El inflador está sobrecalentado y aparece el ícono de advertencia de sobrecalentamiento en la pantalla LED.	Apague el inflador, espere hasta que regrese a la temperatura de funcionamiento normal y luego rearranque el inflador.
	Hay una falla en el inflador y el ícono de advertencia de falla aparece en la pantalla LED.	Rearranque el inflador. Si el ícono de advertencia de falla aún parpadea, lleve el inflador a una estación de servicio autorizada.

RECICLAJE



Para preservar los recursos naturales, sírvase reciclar o desechar adecuadamente las baterías. Este producto contiene baterías de ion litio. Es posible que las leyes locales, estatales o federales prohíban la eliminación de las baterías de ion litio en la basura ordinaria. Consulte a su autoridad local de eliminación de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje y/o eliminación disponibles.

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTAS DE CONSUMO SKIL

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Chervon North America, Inc., (el "Vendedor") garantiza, únicamente al comprador original, que todas las HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS de consumo SKIL estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra, si el comprador original registra el producto. LAS BATERÍAS Y LOS CARGADORES están garantizados durante 2 años. El registro del producto se puede completar en línea en www.Registermyskil.com. Los compradores también deberán retener su recibo como comprobante de compra.

Con independencia de lo anterior, si una herramienta eléctrica portátil de consumo SKIL se utiliza para fines industriales, profesionales o comerciales, la garantía que antecede se aplicará con una duración de noventa días, independientemente de que se registre o no se registre.

LA OBLIGACIÓN EXCLUSIVA DEL VENDEDOR Y EL REMEDIO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, hasta donde la ley lo permita, cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirán en la reparación o el reemplazo de las piezas, sin cargo, que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas por personas que no sean el Vendedor o una Estación de Servicio Autorizado. Para presentar una reclamación bajo esta Garantía Limitada, debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier Centro de Servicio de Fábrica SKIL o Estación de Servicio SKIL Autorizada. Para localizar las Estaciones de Servicio SKIL Autorizadas, sírvase visitar www.Registermyskil.com o llamar al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS, TALES COMO HOJAS DE SIERRA CIRCULAR, BROCAS TALADRADORAS, BROCAS DE FRESADORA, HOJAS DE SIERRA CALADORA, CORREAS DE LIJAR, DISCOS DE AMOLAR Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS APLICABLES A UN PRODUCTO ESTARÁN LIMITADAS EN DURACIÓN A LA MISMA DURACIÓN QUE TENGAN LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, TAL COMO SE ESTABLECE EN EL PRIMER PÁRRAFO QUE ANTECEDE. ALGUNOS ESTADOS DE EE. UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN QUE ANTECEDE NO TENGA APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE LOS DAÑOS RESULTANTES DE MODIFICACIONES, ALTERACIONES O REPARACIONES NO AUTORIZADAS.

EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE GANANCIAS) QUE SURJAN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE. UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN QUE ANTECEDE NO TENGA APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO EN LOS EE. UU., DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A LOS PRODUCTOS VENDIDOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO. PARA OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, CONTACTE A SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR LOCAL DE SKIL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

